

プロローグ  
それは  
なんてことのない  
友情と慕情の狭間



## Prologo I – La Pequeña Distancia entre Amistad Ordinaria y Anhelos

--Hey, Ryuu.

Ryuu se dio la vuelta.

Era el camino de regreso de siempre.

Regresaba hacia el bar junto con la chica que sacudía su cabello gris y abrazaba la bolsa de papel que contenía los ingredientes que habían comprado, caminando por un atajo sin ninguna presencia humana, era el camino de regreso de siempre.

Syr le sonrió a Ryuu quien se dio la vuelta.

--¿A ti, te gusta Bell-san?

—\**Dosadosa*\*

La bolsa que estaba abrazando cayó al piso.

Las frutas rodaron desde el interior. Arrodillándose nerviosamente, la recogió como una torpe sirvienta.

Mientras las recogía, sus delgadas orejas de Elfo, estaban latiendo.

No, dejando de lado sus orejas, su rostro, su cuello, y su cuerpo también temblaban, y todo estaba ardiendo.

*¿Por qué? ¿Qué estás diciendo? ¿Qué me estas preguntado?*

Así repentinamente, en un día normal, sin ningún aviso.

*¿Qué demonios quiere comprobar de mí?*

--¿¡Q-Q-Q-Que...!?

Su voz estaba alterada hasta el punto de ser vergonzoso.

Ajena a su comportamiento, la chica se agachó y le ayudó a recoger.

La fruta roja que recogió se la entregó a Ryuu.

--E-E-Es imposible que tenga un amor ilícito con la persona de la que estas enamora—

--Ryuu.

Poniéndose de pie, interrumpió su voz que intentaba decir algo desesperadamente.

Syr sonrió una vez más.

--A mí, me gusta Bell-san.

En ese momento, Ryuu no sabía porque recibió un shock.

¿Por qué, hasta ahora, Syr no había claramente dicho que le “gustaba” el chico?

Sentía como si los ojos que la miraban estuvieran viendo a través de su corazón totalmente.

Blanco o negro, mentira o verdad, ¿Su figura que se reflejaba dentro de esos ojos que lo sabían todo era demasiado vergonzosa?

--¿Está bien incluso si invito a Bell-san al “festival de la Diosa de esta ocasión”?

*¡No quiero!*

Sintió como si su pecho gritara de esa manera.

Riéndose como si fueran tonterías, lo que debería hacer era asentir naturalmente y apoyarla.

No debería hacer nada fuera de eso.

A pesar de eso, los latidos del corazón de Ryuu aumentaban.

--¿Por qué... me, preguntas a mí?

--Después de todo, quizás te estaría haciendo algo terrible, Ryuu.

Eligiendo sus palabras, Syr le respondió a Ryuu quien pregunto eso con dificultad.

--Probablemente, aunque vaya bien o falle, será una decepción. Probablemente nos peleemos y no podremos reconciliarnos. Por eso, pensé en preguntarte.

Diciéndolo claramente, bajo sus cejas y sonrió, esa era su figura.

Era su “sinceridad”, se dio cuenta de eso.

--... Y-Yo—

Ryuu no podía mirar directamente a esa “sinceridad”.

¿Cómo debería responder? Incluso entre los Elfos con su larga esperanza de vida, era joven, y no existía una respuesta dentro de ella, siendo más que una adolescente.

Por eso, bajando sus ojos azul cielo, recordó el más importante lazo que tenía con la chica frente a sus ojos.

La promesa que sus labios le hicieron hace 5 años.

--... Yo, fui salvada por ti. Quiero devolverte el favor. También debería habértelo dicho antes.

*Por eso.* Dijo tragando su aliento.

Declaro sus siguientes palabras como si las estrujara a través de su garganta.

--Syr... quien sea que te guste, está bien. yo, apoyare eso.

El murmullo, vacío de alguna manera, resonó en el callejón.

A pesar de que estaban en medio de la ciudad, estaba tranquilo.

El cielo azul que fue cortado por la forma del callejón las miraba a ambas.

Incluso ahora, no podía mirar los ojos grises que estaban frente a sus ojos.

Un poco de tiempo después—

La chica sonrió tranquilamente.

--Gracias.





# KUROSAKI-VIZARD TRANSLATION



**CREDITOS:**

**RAWS EN JAPONES: BOOKWALKER**

**TRADUCCION JAP-ESP: KURO09**

**EDICION Y CORRECCION: MUGETSUI23**